

ROTOR

IMPORTATOR ROMÂNIA

BEM RETAIL GROUP SRL,
Avram Iancu nr.38
or.Otopeni,jud.Ifov
Departamentul de service:
+40 741 236 663
Departamentul de vânzări:
+40 741 114 191
bem_retail_group@yahoo.com
www.elefant-tools.ro

IMPORTATOR MOLDOVA

SC"БЕМ INNA" SRL,
MD-2023, Republica Moldova,
Mun. Chișinău, str. Uzinelor 1
Departament de vânzări:
(+373 22) 921 180,
(+373 68) 411 711,
Centru de deservire tehnică
(+373 68) 512 266
masterbem@mail.ru
www.instrumentmarket.md

ВНОСИТЕЛ БЪЛГАРИЯ

Елефант Тулс ООД
България, 1799 София,
Младост 2, бл. 261А ,
вх. 2, ет. 4, ап.12
Тел.: +359 89 986 1391,
+359 89 030 2875
elefanttoolsbg@gmail.com
www.elefant-tools.bg

ROTOR

USER MANUAL

VACUUM CLEANER

RC-17

WET / DRY

FUNCTION



ASPIRATOR UMED/USCAT

Пылесос для сухой и влажной уборки

Прахосмукачка за мокро и сухо почистване

Islak kuru vakum temizleyici

SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety: carefully read and understand all instructions, this appliance complies with mandatory safety regulations for electrical equipment. However, improper use will harm personal and property, please read these instructions carefully before turning on machine.
- When using electrical appliances, you must follow basic precautions.
- Do not allow other uses and unattended operation.
- Check that the electrical voltage is correct before use.
- Do not use the air outlet directly against people or animals when using this product.
- The manufacturer can not be liable for damages due to improper use or improper operation.
- If the power cord is damaged, contact your local service personnel or dealer qualified personnel for replacement to avoid danger.
- Do not inhale flammable, toxic liquids, such as gasoline, oil, acids or other volatile substances, to avoid dangerous hazards.
- Only relevant professionals can repair electrical equipment. Improper repairs may result in considerable risk.
- Do not store the appliance directly at high temperatures such as hot stoves or heat sinks.
- Do not use a cleaning agent or detergent containing solvent.
- This device does not apply to children or those who lack experience with the use of relevant products unless they have been supervised or instructed to use the equipment to be responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play the device.
- Turn off the appliance when cleaning or removing it. Before cleaning or servicing the appliance, remove the plug from the socket and pull the plug out of the socket.
- Unauthorized parts or third party accessories may be dangerous to make the warranty invalid.
- Always check whether the float is normal.
- If you notice that the liquid leaks from your equipment, immediately turn it off and unplug the plug.
- Do not use the appliance in a damp room.
- IPX4 is only granted by connect an IPX4 plug to socket-out of the appliance or the cover of the socket-out is closed.
- Max. load of socket-out: 2000W.
- Children should be supervised to ensure that they do not play the equipment, only the equipment stored in children can not access, safe and dry place to store.
- Do not inhale hot dust ashes or sharp objects.
- Do not touch the spectator directly when blowing. When the time to blow the children away. Wear safety goggles.
- Do not reverse the vacuum cleaner, causing damage to the motor
- The hose can not be overly bent and forced to elongate, otherwise the hose will be deformed or damaged.
- Do not allow the lid part to penetrate into the water or rinse with water to prevent water from entering the electronic parts. Leakage, proper operation: gently wipe the surface with a rag

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

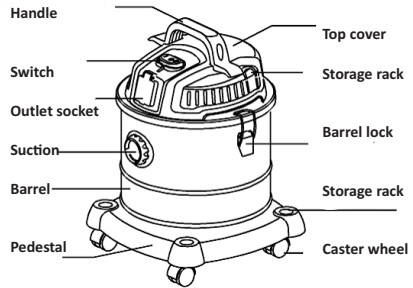


Correct Disposal of this product This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

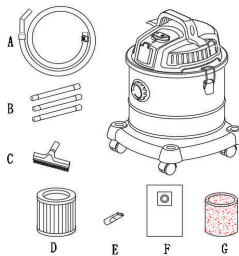
Technical data

Model	RC-175
Supply voltage	220-240V/50Hz
Power/W	1200
Suction/KPA	17
Volume/L	20
Hose/m	3.0

Product Parts Name



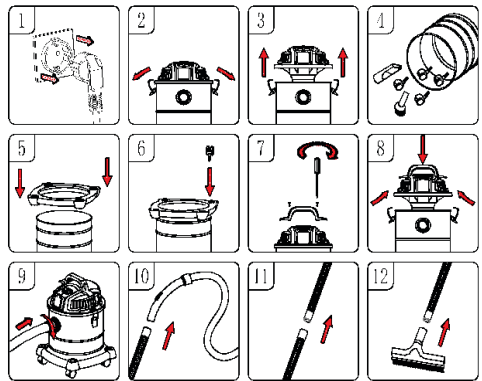
Accessories including



According to different occasions to choose suitable accessories

- A _____ Hose Assembly
- B _____ Tubes
- C _____ Wet dry floor nozzle
- D _____ HEPA
- E _____ Crevice Nozzle
- F _____ Cloth Filter
- G _____ Water absorbing sponge

Installation



Caution: Make sure that the power cord plug and socket are de-energized when assembling the vacuum cleaner
Open the vacuum cleaner

1. Make sure the power cord is disconnected from the socket (Fig.1)
2. Loose Clips (Fig.2)
3. Raise the nose assembly from the dust barrel (Fig.3)
4. Take out all accessories from the dust barrel (Fig.4)
5. Install the pedestal on dust barrel, press it down by hand, ensure well assembled. (Fig.5)
6. Install the wheels. Align the corresponding holes, pressure down, and install the four caster on the base. (Fig.6)

7. The handle is installed in the corresponding position of the top cover (incorrect installation of the handle will cause the handle not to be installed properly, please change direction). Rotate the clockwise rotation with a Phillips screwdriver. (Fig.7)
8. Place the top cover assembly on the dust bucket and lock it with both sides of the buckle. (Fig.8)
9. Align the hose assembly port with the suction port and insert it to the right and tighten it. (Fig.9)
10. Optional three tube and hose assemblies can be installed. Will be three tube diameter of the big end of the force in place. (Fig.10)
11. Choose the three tube installation. Will be three tube diameter of the big end of the force in place. (Fig.11)
12. Optional brush and three tube installation. Will be one end of the brush to plug in place. (Fig.12)

Switch and socket use

Switch

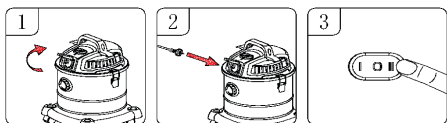
Press "I O II" Start vacuum

Press "⊙" Turn off vacuum

Press "II II" Socket control power, Turn on the vacuum cleaner switch second gear, socket external power load and the vacuum cleaner began to work; turn off the external power supply equipment, after 5-10 seconds vacuum cleaner automatically stop working. Before using the vacuum cleaner must ensure that external power load equipment Power greater than 200W then vacuum could start.



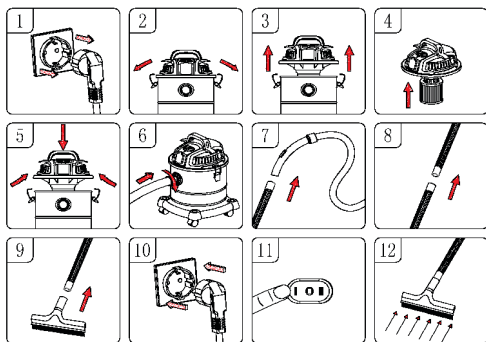
Socket



1. Open the power tool socket cover. (Fig.1)
2. Insert the power cord switch and apply pressure to the bottom. (Fig.2)
3. Turn on Switch on second gear. (Fig.3)

WARNING: Before inserting the tool socket, check that the tool you are using is secure and safe.

Operation of vacuuming dusts

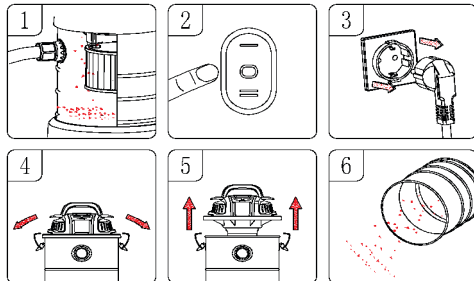


1. Make sure that the power cord is disconnected the socket. (fig 1)
2. Release the barrel lock. (fig 2)
3. Lift the nose from the dust barrel. (fig 3)
4. Install Hepa the right position. (Fig 4)
5. Put the nose on the dust barrel and lock it with both sides of the buckle. (Fig 5)
6. Insert the hose connector into the air inlet mouth as picture shows, make sure the connector is tightly fastened. (Fig 6)
7. Connect the tube with the hose assembly. (Fig 7).

8. Connect three tubes. (Fig 8)
9. Connect tubes and wet dry floor nozzle. (Fig 9)
10. Insert the power cord. (Fig 10)
11. Press on the switch button. (Fig 11)
12. Start the vacuum. (Fig 12)

WARNING: Do not suck dust with liquid at the same time

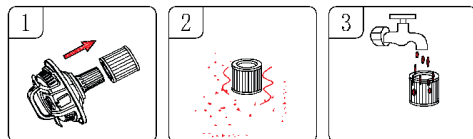
Operation when dusts tank is full



1. The dust barrel is full of dust. (Fig.1)
2. Turn off the switch. (Fig.2)
3. Unplug the power cord. (Fig.3)
4. Release the barrel lock. (Fig.4)
5. Raise the nose assembly from the dust container. (Fig.5)
6. Pour out the garbage. (Fig.6)

Hepa cleaning

Hepa should be washed by clean and warm water when it was covered with dust, you can use the litmusless scour to wash.

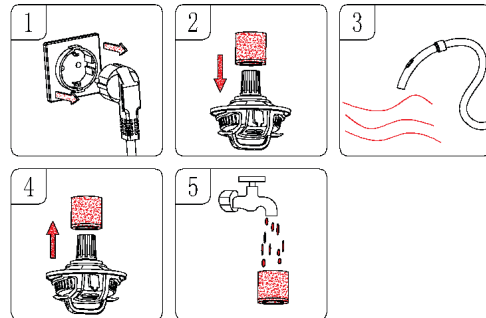


take off hepa

2) clean

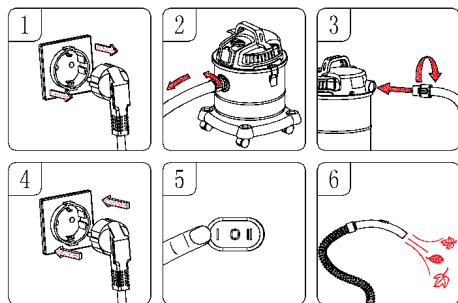
3) wash

Operation of water cleaning



1. Make sure that the power cord is disconnected from the socket. (Fig.1)
2. Install air inlet filter sponge on pedestal basket, ensure to cover entire bottom. (Fig.2)
3. When the water level reaches the maximum capacity, the safety valve will automatically start, then the suction did not produce suction, the barrel of water poured out. (Fig.3)
4. Each pouring should be taken into the air filter sponge hand wring dry, and then use to ensure that the best results to achieve water absorption. (Fig.4)
5. Clean air inlet filter sponge with water or with soapy water and cleaning fluid, then wring and dry it, it can be used again. (Fig.5)

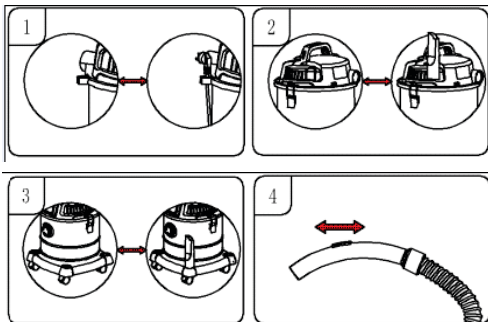
Operation of blowing



1. Make sure that the power cord is disconnected from the socket. (Fig.1)
2. Rotate the hose assembly from the suction as Fig.2 and loosen it.
3. Insert the hose assembly into the blower position (on the back of the top cover), rotate it to the right and tighten it. (Fig.3)
4. Insert the power cord. (Fig.4)
5. Start the switch button. (Fig.5)
6. Hold the hose assembly and blow the leaves. (Fig.6)

WARNING: Before using the blowing function, make sure the container is empty

Application for accessories



Power cable winding.(Fig.1)

Storage brush, crevice nozzle.(Fig.2)

Storage brush, crevice nozzle, floor nozzle, tubes.(Fig.3)

Adjust airflow .(Fig.4)

Maintenance

- ① After cleaning the barrels, filters and related accessories, check if leaks. After each use, clean the filter and do not use a wet filter at all times.
- ② Check the plug if damage, place the plug.
- ③ Check whether there is something plug the air intake, if any, please clean.
- ④ carefully put the machine, do not beat.
- ⑤ keep the machine dry.
- ⑥ if filter covered with dust, wash with cold water, if necessary, may also use neutral detergent cleaning. Do not use corrosive objects to clean. Do not put entire head directly in the water cleaning.
- ⑦ Do not let the machine work for a long time, each working time is best in 2 hours, otherwise will reduce the machine life.
- ⑧ after a long time the filter will be covered the dust, suction will be weakened. To avoid the weakening of suction, always clean the filter.
- ⑨ if any abnormal vibration or noise or smell, Must immediately stop using the machine, and maintenance.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ
INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Pentru siguranța dumneavoastră: Citiți și înțelegeți cu atenție toate instrucțiunile. Acest aparat trebuie utilizat în conformitate cu reglementările obligatorii de siguranță pentru echipamentele electrice. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca daune atât persoanelor, cât și proprietății acestora. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de a utiliza aparatul.

- Când utilizați unelte/ aparate electrice, respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat și nu permiteți utilizarea lui neautorizată.
- Asigurați tensiunea electrică corectă înainte de utilizare.
- Nu direcționați fluxul de aer către persoane sau animale în timpul utilizării.
- Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aspiratorului.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, contactați centrul local de servicii sau un tehnician calificat pentru înlocuire, pentru a evita pericolul.
- Nu inhalați lichide inflamabile sau toxice, cum ar fi benzina, uleiul, acizii sau alte substanțe volatile, pentru a evita pericolul.
- Doar specialiștii calificați ar trebui să repare echipamentele electrice. Reparațiile necorespunzătoare pot duce la riscuri semnificative.
- Nu depozitați aparatul în apropierea surselor de căldură ridicată, cum ar fi plitele fierbinți sau radiatoarele.
- Nu utilizați agenți de curățare sau detergenți care conțin solvenți.
- Acest aparat nu poate fi utilizat de copii, decât dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aspiratorului și înțeleg riscurile implicate. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Opriti aparatul înainte de curățare sau înainte de înlocuirea pieselor. Deconectați aparatul din priză înainte de curățare sau întreținere.
- Piese de schimb sau accesoriile necorespunzătoare pot fi periculoase și anulează garanția.
- Verificați întotdeauna dacă flotorul funcționează corect.
- Dacă observați scurgeri de lichid din aparat, opriți-l imediat și deconectați-l din priză.
- Nu utilizați aparatul în medii umede.
- Protecția IPX4 este asigurată doar atunci când un conector IPX4 este conectat la priza aparatului sau când capacul prizei este închis.
- Încărcarea maximă a prizei: 2000W.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. Depozitați aspiratorul într-un loc sigur și uscat, departe de accesul copiilor.
- Nu inhalați praf fierbinte, cenușă sau obiecte ascuțite.
- Nu atingeți suflanta direct. Când folosiți aparatul lângă copii, puneți-le ochelari de protecție.
- Nu răsturnați aspiratorul, deoarece acest lucru poate deteriora motorul.
- Nu îndoiți sau trageți forțat furtunul, deoarece acest lucru poate cauza deformări sau deteriorări.
- Nu permiteți ca capacul să intre în contact cu apa și nu-l clătiți pentru a preveni pătrunderea apei în componentele sale electronice. Pentru o curățare corectă, ștergeți ușor suprafața cu o cârpă.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și mai mari și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, fără lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea sigură a aparatului și să înțeleagă pericolul implicat. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de servicii sau o persoană calificată pentru a evita orice pericol.



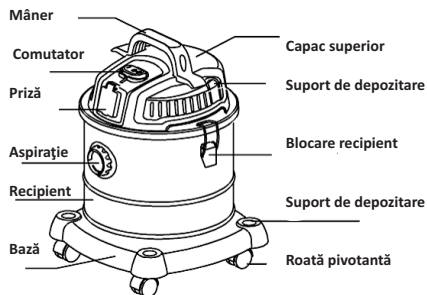
Reciclarea corectă a acestui produs

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșuri menajere în cadrul UE. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății umane din cauza eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, utilizați sistemele de colectare și returnare sau contactați retailerul de la care a fost achiziționat produsul. Aceștia se pot asigura că produsul este reciclat în siguranță și într-un mod ecologic.

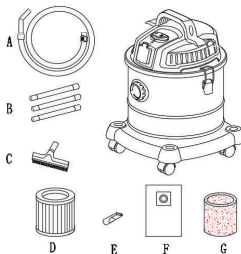
Date tehnice

Model	RC-175
Tensiunea de alimentare	220-240V/50Hz
Putere/W	1200
Aspirație/KPA	17
Volum/L	20
Furtun/m	3.0

Denumirea componentelor produsului



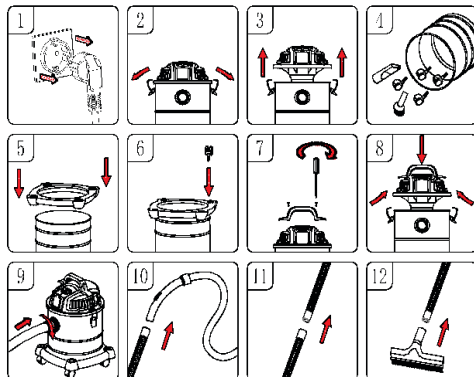
Accesorii standard incluse



Alegeți accesoriile potrivite în funcție de lucrul efectuat:

- A Ansamblu furtun
- B Tuburi
- C Duză pentru pardoseală umedă/uscă
- D Filtru HEPA
- E Duză pentru crăpături
- F Filtru din material textil
- G Burete absorbant de apă

Asamblare



Atenție: Asigurați-vă că ștecherul cablului de alimentare este deconectat din priză atunci când asamblați aspiratorul.

Deschiderea aspiratorului

1. Asigurați-vă că cablul de alimentare este deconectat din priză (Fig. 1).
2. Slăbiți clemele (Fig. 2).
3. Ridicați ansamblul frontal de pe recipientul de praf (Fig. 3).
4. Scoateți toate accesoriile din recipientul de praf (Fig. 4).
5. Instalați baza pe recipientul de praf, apăsând cu mâna pentru a vă asigura că este bine fixată (Fig. 5).
6. Montați roțile, aliniind găurile corespunzătoare, apăsând în jos și fixând cele patru roți pivotante pe bază (Fig. 6).
7. Instalați mânerul în poziția corespunzătoare pe capacul superior. Dacă mânerul nu este instalat corect, schimbați direcția acestuia. Fixați-l rotind în sens orar cu o șurubelniță Phillips (Fig. 7).
8. Plasați ansamblul capacului superior pe recipientul de praf și fixați-l cu clemele de pe ambele părți (Fig. 8).
9. Aliniați portul ansamblului furtunului cu portul de aspirație, introduceți-l spre dreapta și strângeți-l (Fig. 9).
10. Opțional: Instalați cele trei țevi și ansamblul furtunului. Introduceți capătul mare al fiecărei țevi în locul său, aplicând forța (Fig. 10).
11. Alegeți instalarea cu trei țevi. Introduceți capătul mare al fiecărei țevi în locul său, aplicând forța (Fig. 11).
12. Opțional: Instalați peria și ansamblul cu trei țevi. Introduceți un capăt al periei în locul său (Fig. 12).

Utilizarea comutatorului și a prizei

Comutator

Apăsăți " I O II " pentru a porni aspiratorul

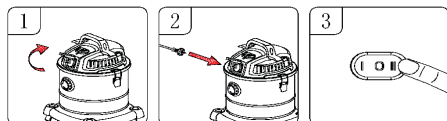
Apăsăți " ○ " pentru a opri aspiratorul

Apăsăți " III " pentru a controla puterea prizei.



Porniți comutatorul aspiratorului pe a doua viteză. Când priza detectează o sarcină externă, aceasta se va activa și aspiratorul va începe să funcționeze. Opiți echipamentul de alimentare externă, iar după 5-10 secunde, aspiratorul se va opri automat. Înainte de a folosi aspiratorul, asigurați-vă că echipamentul de alimentare externă are o putere nominală mai mare de 200W, pentru ca aspiratorul să poată porni.

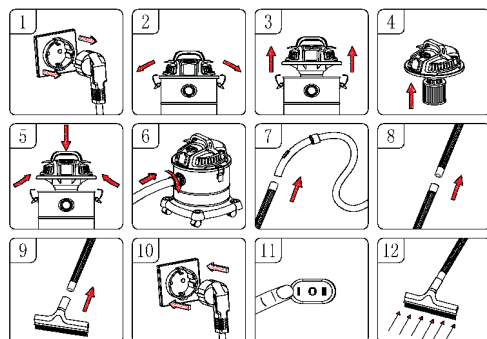
Priză



1. Deschideți capacul prizei aparatului (Fig. 1).
2. Introduceți cablul de alimentare în priză și apăsați-l ferm (Fig. 2).
3. Rotiți comutatorul la a doua viteză (Fig. 3).

ATENȚIE: Înainte de a-l introduce în priză, asigurați-vă că aspiratorul pe care îl folosiți este în stare bună și în via la lucru în siguranță.

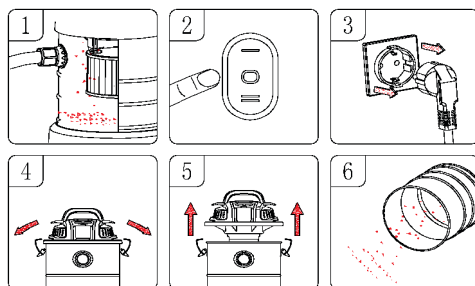
Cum să utilizați aspiratorul pentru colectarea prafului



1. Asigurați-vă că cablul de alimentare este deconectat din priză (Fig. 1).
2. Eliberați blocarea recipientului (Fig. 2).
3. Ridicați ansamblul frontal de pe recipientul de praf (Fig. 3).
4. Instalați filtrul HEPA în poziția corectă (Fig. 4).
5. Plasați ansamblul frontal înapoi pe recipientul de praf și fixați-l cu clemele pe ambele părți (Fig. 5).
6. Introduceți conectorul furtunului în orificiul de admisie a aerului, asigurându-vă că este bine fixat (Fig. 6).
7. Conectați țeava la ansamblul furtunului (Fig. 7).
8. Conectați cele trei țevi între ele (Fig. 8).
9. Atașați țevile la duza pentru podea umedă/uscă (Fig. 9).
10. Introduceți cablul de alimentare în priză (Fig. 10).
11. Apăsăți comutatorul (Fig. 11).
12. Porniți aspiratorul (Fig. 12).

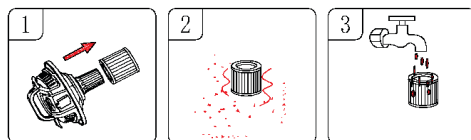
ATENȚIE: Nu aspirați praf și lichid simultan.

Utilizarea când rezervorul de praf este plin



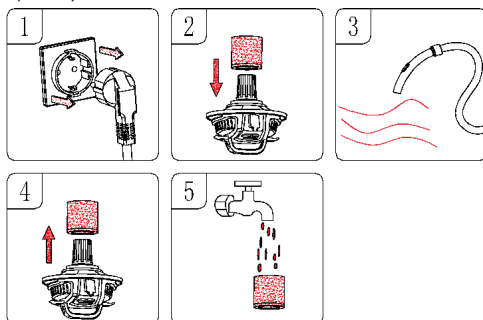
1. Rezervorul de praf este plin (Fig. 1).
2. Opiți comutatorul (Fig. 2).
3. Deconectați cablul de alimentare (Fig. 3).
4. Eliberați blocarea recipientului (Fig. 4).
5. Ridicați ansamblul frontal de pe recipientul de praf (Fig. 5).
6. Goliți conținutul (Fig. 6).

Filtrul HEPA trebuie spălat cu apă curată și caldă atunci când este acoperit cu praf; puteți folosi un detergent delicat (nu substanțe chimice agresive) pentru a-l spăla.



- 1) Scoateți filtrul HEPA
- 2) Curățați
- 3) Spălați

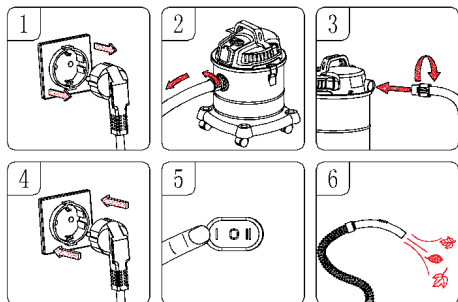
Curățarea cu apă



1. Asigurați-vă că cablul de alimentare este deconectat din priză (Fig. 1).
2. Instalați buretele filtrului de admisie a aerului în coșul de la baza aparatului, asigurându-vă că acoperă întreaga suprafață (Fig. 2).
3. Când nivelul apei atinge capacitatea maximă, supapa de siguranță se va activa automat, iar aspirația se va opri. Goliți apa din recipient (Fig. 3).
4. După fiecare golire, stoarceți buretele filtrului de admisie a aerului cu mâna până e uscat, apoi folosiți-l din nou pentru a asigura o absorbție optimă a apei (Fig. 4).
5. Curățați buretele filtrului de admisie a aerului cu apă sau apă cu săpun și detergent, apoi stoarceți-l și uscați-l înainte de reutilizare (Fig. 5).

5. Păstrați aparatul uscat.
6. Dacă filtrul este acoperit de praf, spălați-l cu apă rece. Dacă este necesar, folosiți un detergent neutru. Nu folosiți substanțe corozive pentru curățare și nu scufundați întreaga unitate în apă.
7. Nu lăsați aparatul să funcționeze perioade lungi de timp. Ideal este să îl folosiți pentru maximum 2 ore, pentru a nu-i reduce durata de viață.
8. În timp, filtrul va acumula praf, ceea ce va slăbi puterea de aspirație. Pentru a menține puterea de aspirație, păstrați filtrul curat.
9. Dacă observați vibrații anormale, zgomete sau mirosuri, opriți imediat utilizarea aparatului și efectuați întreținerea necesară.

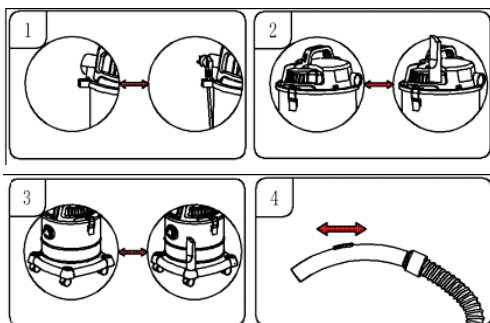
Utilizarea suflantei



1. Asigurați-vă că cablul de alimentare este deconectat din priză (Fig. 1).
2. Rotiți ansamblul furtunului pentru a-l detașa de la portul de aspirație, conform Fig. 2.
3. Introduceți ansamblul furtunului în portul de suflare (la spatele capacului superior), rotiți-l spre dreapta și strângeți-l (Fig. 3).
4. Introduceți cablul de alimentare în priză (Fig. 4).
5. Apăsăți comutatorul pentru a porni (Fig. 5).
6. Țineți ansamblul furtunului și suflați frunzele (Fig. 6).

ATENȚIE: Înainte de a folosi funcția de suflare, asigurați-vă că recipientul este gol.

Utilizarea accesoriilor



1. Înfășurarea (bobinarea) cablului de alimentare (Fig. 1).
2. Depozitarea periei și a duzei pentru crăpături (Fig. 2).
3. Depozitarea periei, a duzei pentru crăpături, a duzei pentru podea și a țevilor (Fig. 3).
4. Reglarea fluxului de aer (Fig. 4).

Mentenanță

1. După curățarea recipientelor, filtrelor și accesoriilor aferente, verificați dacă există scurgeri. Curățați filtrul după fiecare utilizare și nu folosiți niciodată un filtru umed.
2. Inspectați stecherul pentru eventuale deteriorări și înlocuiți-l dacă este necesar.
3. Verificați dacă există ceva care blochează admisia de aer. Dacă da, curățați.
4. Manipulați aparatul cu grijă și evitați să îl scăpați sau să îl loviți.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Для вашей безопасности: Внимательно прочитайте и изучите все инструкции. Этот прибор соответствует обязательным требованиям безопасности для электрического оборудования. Неправильное использование может нанести вред людям и имуществу. Пожалуйста, внимательно прочтите эти инструкции перед использованием.

- При использовании электрических приборов всегда соблюдайте основные меры предосторожности.
- Не оставляйте прибор без присмотра и не допускайте его несанкционированное использование.
- Убедитесь, что напряжение электросети соответствует требованиям перед использованием.
- Не направляйте выходной поток воздуха на людей или животных при использовании этого продукта.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием.
- Если шнур питания поврежден, обратитесь в ближайший сервисный центр или к квалифицированному специалисту для замены, чтобы избежать опасности.
- Не вдыхайте легко воспламеняющиеся или токсичные жидкости, такие как бензин, масло, кислоты или другие вещества, чтобы избежать опасных ситуаций.
- Ремонт электрического оборудования должен выполняться только квалифицированными специалистами. Неправильный ремонт может привести к значительным рискам.
- Не храните прибор рядом с источниками высоких температур, такими как горячие плиты или радиаторы.
- Не используйте чистящие средства или моющие средства, содержащие растворители.
- Этот прибор не может использоваться детьми, если они не находятся под присмотром или не получили инструктаж по безопасному использованию прибора и не понимают связанных с этим опасностей. Следите за детьми, чтобы они не играли с устройством.
- Выключайте прибор перед чисткой или заменой его компонентов. Отключайте прибор от сети перед чисткой или обслуживанием.
- Неавторизованные запчасти или аксессуары могут быть опасны и аннулировать гарантию.
- Всегда проверяйте, правильно ли функционирует поплавок.
- Если вы заметили утечку жидкости из прибора, немедленно выключите его и отключите от сети.
- Не используйте прибор во влажной среде.
- Защита IPX4 обеспечивается только тогда, когда в розетку устройства вставлен штекер IPX4 или когда крышка розетки закрыта.
- Максимальная нагрузка на розетку: 2000 Вт.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с оборудованием. Храните оборудование в безопасном, сухом месте, недоступном для детей.
- Не вдыхайте горячую пыль, золу или острые предметы.
- Не прикасайтесь к воздушному потоку. При работе возле детей, дайте им защитные очки.
- Не переворачивайте пылесос, так как это может повредить мотор.
- Не изгибайте и не растягивайте шланг чрезмерно, так как это может привести к его повреждению.
- Не допускайте попадания воды на крышку и не мойте ее для предотвращения попадания воды в электронные части. Для правильной чистки аккуратно протрите поверхность тряпкой.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний при условии, что им предоставлены инструкции или надзор по безопасному использованию прибора и они понимают связанные с этим риски. Дети не должны играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без надзора. Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный агент или аналогично квалифицированный специалист, чтобы избежать опасности.

Утилизация продукта



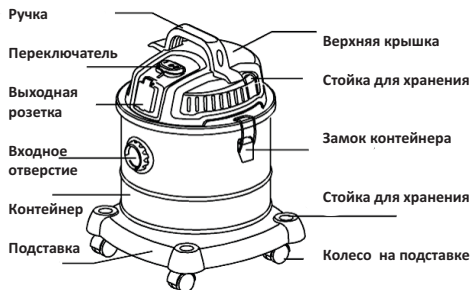
Этот знак указывает на то, что данный продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами на территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды и здоровья человека от неконтролируемого выброса отходов, утилизируйте его ответственно, способствуя устойчивому повторному использованию материалов.

Для возврата использованного устройства воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с продавцом, у которого был приобретен продукт. Они обеспечат безопасную и экологически чистую переработку этого продукта.

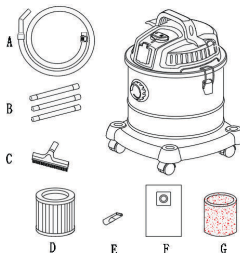
Технические данные

Модель	RC-175
Напряжение питания	220-240В/50Гц
Мощность/Вт	1200
Всасывание/кПа	17
Объем/л	20
Шланг/м	3.0

Названия частей продукта



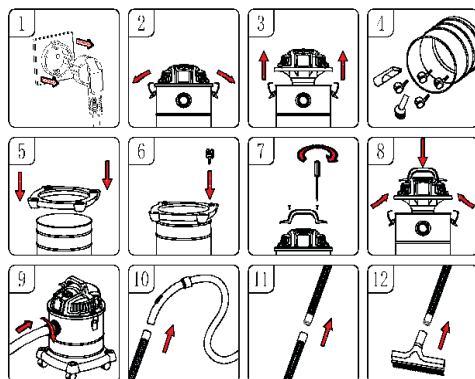
Стандартные аксессуары



Выбор подходящих аксессуаров:

- A Шланговый узел
- B Трубки
- C Насадка для влажной и сухой уборки
- D Фильтр HEPA
- E Щелевая насадка
- F Тканевый фильтр
- G Губка для впитывания воды

Сборка



Внимание: Убедитесь, что штекер шнура питания отключен от розетки при сборке пылесоса.

Открытие пылесоса

1. Убедитесь, что шнур питания отключен от розетки (Рис. 1).
2. Ослабьте зажимы (Рис. 2).
3. Поднимите верхнюю часть корпуса с пылесборника (Рис. 3).
4. Извлеките все аксессуары из пылесборника (Рис. 4).
5. Установите подставку на пылесборник, прижмите её рукой, чтобы убедиться в правильной сборке (Рис. 5).
6. Установите колеса, совмещая соответствующие отверстия, нажимая вниз и закрывая четыре колеса на базе (Рис. 6).
7. Установите ручку в соответствующее место на верхней крышке. Если ручка установлена неправильно, измените её направление. Закрепите, поворачивая по часовой стрелке с помощью крестовой отвертки (Рис. 7).
8. Поместите верхнюю часть корпуса на пылесборник и закрепите её защелками с обеих сторон (Рис. 8).
9. Совместите порт шлангового узла с портом всасывания, вставьте вправо и затяните (Рис. 9).
10. Дополнительно: Установите три трубки и узел шланга. Вставьте широкий конец каждой трубки на свое место, сильно прижав (Рис. 10).
11. Выберите установку с тремя трубками. Вставьте широкий конец каждой трубки на свое место, сильно прижав (Рис. 11).
12. Дополнительно: Установите щетку и три трубки. Вставьте один конец щетки на место (Рис. 12).

Использование переключателя и розетки

Переключатель

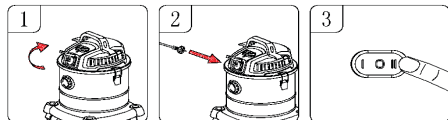
Нажмите " I O II " чтобы запустить пылесос

Нажмите " O " чтобы выключить пылесос

Нажмите " III " Управление питанием розетки



Включите переключатель пылесоса на вторую скорость. Внешняя нагрузка на розетку активируется, и пылесос начнет работать. Отключите внешнее оборудование от питания, и через 5-10 секунд пылесос автоматически прекратит работу. Перед использованием пылесоса убедитесь, что мощность внешнего оборудования превышает 200 Вт, затем можно включить пылесос.

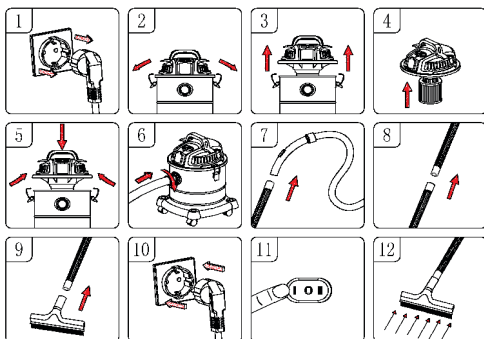


Розетка

1. Откройте крышку розетки электроинструмента (Рис. 1).
2. Вставьте шнур питания в розетку и плотно нажмите (Рис. 2).
3. Поверните переключатель на вторую скорость (Рис. 3).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед вставкой инструмента в розетку убедитесь, что используемый инструмент надежно закреплен и безопасен.

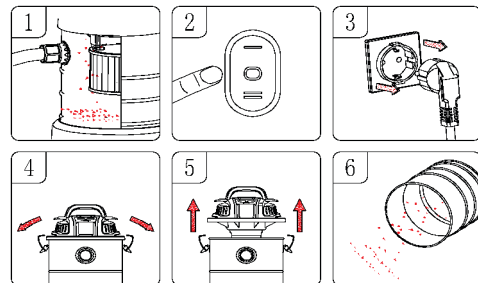
Как использовать пылесос для сбора пыли



1. Убедитесь, что шнур питания отключен от розетки (Рис. 1).
2. Освободите замок контейнера (Рис. 2).
3. Поднимите верхнюю часть корпуса с контейнера для пыли (Рис. 3).
4. Установите фильтр HEPA в правильное положение (Рис. 4).
5. Поместите верхнюю часть корпуса обратно на контейнер для пыли и закрепите её защелками с обеих сторон (Рис. 5).
6. Вставьте разъем шланга в воздухозаборник, как показано на рисунке, убедитесь, что разъем плотно зафиксирован (Рис. 6).
7. Подключите трубку к шланговому узлу (Рис. 7).
8. Соедините три трубки вместе (Рис. 8).
9. Присоедините трубки к насадке для влажной/сухой уборки пола (Рис. 9).
10. Включите шнур питания в розетку (Рис. 10).
11. Нажмите кнопку переключателя (Рис. 11).
12. Запустите пылесос (Рис. 12).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пылесосьте пыль и жидкость одновременно.

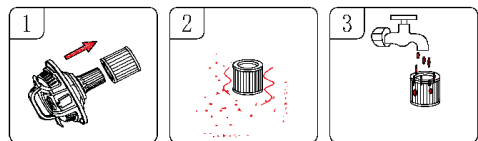
Работа при заполненном контейнере для пыли



1. Контейнер для пыли полон (Рис. 1).
2. Выключите переключатель (Рис. 2).
3. Отключите шнур питания от розетки (Рис. 3).
4. Освободите замок контейнера (Рис. 4).
5. Поднимите верхнюю часть корпуса с контейнера для пыли (Рис. 5).
6. Опустошите содержимое (Рис. 6).

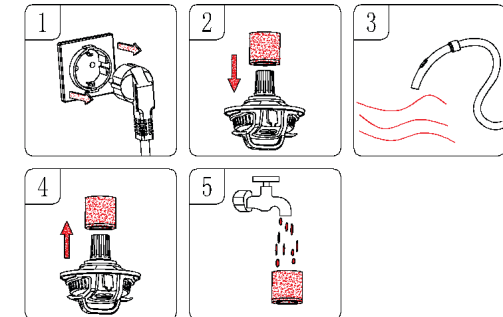
Очистка HEPA фильтра

Фильтр HEPA следует промывать чистой теплой водой, когда он покрыт пылью. Для мытья можно использовать нейтральное моющее средство (без лакумовой бумаги).



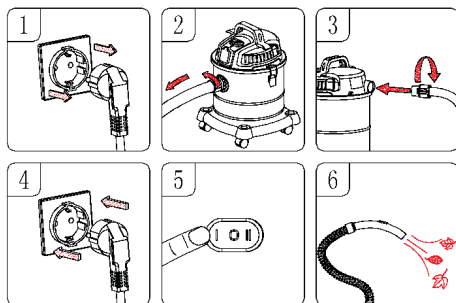
- 1) Снимите HEPA фильтр.
- 2) Очистите
- 3) Промойте

Очистка водой



1. Убедитесь, что шнур питания отключен от розетки (Рис. 1).
2. Установите губку фильтра на корзину подставки, убедившись, что она полностью покрывает дно (Рис. 2).
3. Когда уровень воды достигнет максимальной емкости, предохранительный клапан автоматически активируется, и всасывание прекратится. Опустошите контейнер от воды (Рис. 3).
4. После каждого опорожнения отожмите губку воздушного фильтра вручную до сухого состояния, затем используйте её снова для обеспечения оптимального водопоглощения (Рис. 4).
5. Очистите губку воздушного фильтра водой, водой с мылом или с чистящим средством, затем отожмите её и высушите перед повторным использованием (Рис. 5).

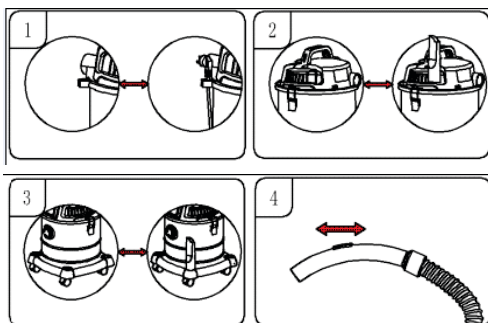
Использование воздушной подушки



1. Убедитесь, что шнур питания отключен от розетки (Рис. 1).
2. Поверните шланговый узел, чтобы отсоединить его от всасывающего порта, как показано на рис. 2.
3. Вставьте шланговый узел в порт воздушной подушки (на задней части верхней крышки), поверните его вправо и затяните (Рис. 3).
4. Подключите шнур питания к розетке (Рис. 4).
5. Нажмите кнопку переключателя, чтобы начать работу (Рис. 5).
6. Держите шланговый узел и направьте поток воздуха на листья (Рис. 6).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием функции воздушной подушки убедитесь, что контейнер пуст.

Применение аксессуаров



1. Намотка шнура питания (Рис. 1).
2. Хранение щетки и щелевой насадки (Рис. 2).
3. Хранение щетки, щелевой насадки, напольной насадки и трубок (Рис. 3).
4. Регулировка воздушного потока (Рис. 4).

Техническое обслуживание

1. После очистки контейнеров, фильтров и других аксессуаров проверьте их на наличие утечек. Всегда очищайте фильтр после каждого использования и не используйте влажный фильтр.
2. Проверьте вилку на наличие повреждений и при необходимости замените её.

3. Проверьте, не заблокирована ли система воздухозабора. Если заблокирована, очистите её.
4. Обращайтесь с прибором осторожно, избегайте падений и ударов.
5. Держите прибор в сухом состоянии.
6. Если фильтр покрыт пылью, промойте его холодной водой. При необходимости используйте нейтральное моющее средство. Не используйте коррозионные вещества для очистки и не погружайте всю головку в воду.
7. Не позволяйте устройству работать продолжительное время. Идеально использовать его не более 2 часов за раз, чтобы избежать сокращения срока службы.
8. Со временем фильтр накапливает пыль, что ослабляет всасывание. Чтобы поддерживать мощность всасывания, всегда поддерживайте фильтр в чистоте.
9. Если заметите необычные вибрации, шум или запах, немедленно прекратите использование и выполните техническое обслуживание.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- За вашата безопасност: внимателно прочетете и разберете всички инструкции, този уред отговаря на задължителните разпоредби за безопасност за електрическо оборудване. Неправилната употреба обаче ще навреди на лично и имущество, моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите машината.
- Когато използвате електрически уреди, трябва да спазвате основни предпазни мерки.
- Не позволявайте други употреби и работа без надзор.
- Проверете дали електрическото напрежение е правилно преди употреба.
- Не използвайте изхода за въздух директно срещу хора или животни, когато използвате този продукт.
- Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или неправилна работа.
- Ако захранващият кабел е повреден, свържете се с вашия местен сервизен персонал или квалифициран персонал от търговеца за подмяна, за да избегнете опасност.
- Не вдъшвайте запалими, токсични течности, като бензин, масло, киселини или други летливи вещества, за да избегнете опасни опасности.
- Само подходящи специалисти могат да ремонтират електрическо оборудване. Неправилните ремонти могат да доведат до значителен риск.
- Не съхранявайте уреда директно при високи температури, като горещи печки или радиатори.
- Не използвайте почистващ препарат или препарат, съдържащ разтворител.
- Това устройство не се отнася за деца или такива, които нямат опит с използването на съответните продукти, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани да използват оборудването, за да отговорят за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят на устройството.
- Изключвайте уреда, когато го почиствате или изваждате. Преди почистване или обслужване на уреда, извадете щепсела от контакта и извадете щепсела от контакта.
- Неоторизирани части или аксесоари на трети страни може да са опасни и да направят гаранцията невалидна.
- Винаги проверявайте дали попълващът е нормален.
- Ако забележите, че течността изтича от вашето оборудване, незабавно го изключете и извадете щепсела.
- Не използвайте уреда във влажна стая.
- IPX4 се предоставя само чрез свързване на щепсел IPX4 към контакта на уреда или капакът на контакта е затворен.
- Макс. натоварване на контакт: 2000W.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят на оборудването, само оборудването, съхранявано в деца, няма достъп, безопасно и сухо място за съхранение.
- Не вдъшвайте горещ прах, пепел или остри предмети.
- Не докосвайте зрителя директно, когато дукате. Когато дойде времето да издухаш децата. Носете предпазни очила.
- Не обръщайте прахосмукачката, причинявайки повреда на двигателя
- Маркучът не може да бъде прекалено огъван и принуден да се удължава, в противен случай маркучът ще се деформира или повреди.
- Не позволявайте частта на капала да проникне във водата или изпъкнатите с вода, за да предотвратите навлизането на вода в електронните части. Теч, правилна работа: внимателно избършете повърхността с парцал

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите участващи. Децата не трябва да си играят с уреда.

Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя или негов сервизен агент или лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

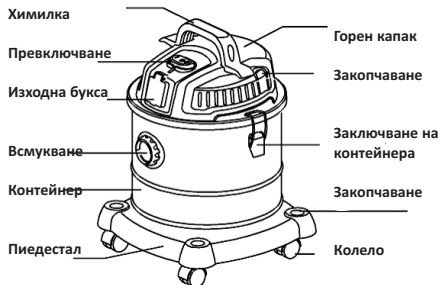


Правилно изхвърляне на този продукт Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци в ЕС. За да предотвратите възможно увреждане на околната среда или човешкото здраве от неуправлявано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да насърчите устойчивото повторно използване на материални ресурси. За да върнете вашето използвано устройство, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който е закупен продуктът. Те могат да вземат този продукт за безопасно за околната среда рециклиране.

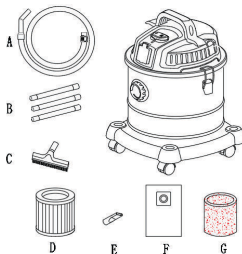
Технически данни

Модел	RC-17S
Захранващо напрежение	220-240V/50Hz
Мощност/W	1200
Всмукване/KPA	17
Обем/л	20
Маркуч/м	3.0

Име на частите на продукта



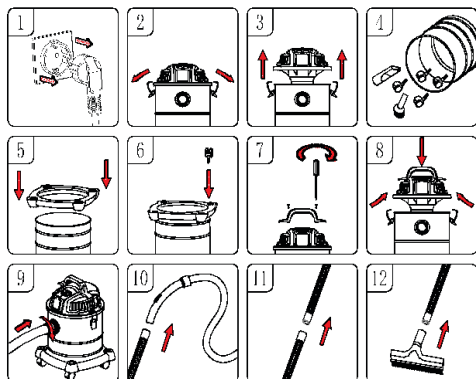
Аксесоари включително



Според различните поводи да изберете подходящи аксесоари

- A — Маркуч
- B — Тръби
- C — Накрайник за мокър сух под
- D — HEPA
- E — Накрайник за цепнатини
- F — Платнен филтър
- G — Водопоглъщаща гъба

Инсталация



Внимание: Уверете се, че щепселът и контактът на захранващия кабел са изключени, когато сглобявате прахосмукачката. Отворете прахосмукачката

1. Уверете се, че захранващият кабел е изключен от контакта (Фиг.1)
2. Разхлабени шпилки (фиг. 2)
3. Повдигнете носовия модул от резервоара за прах. (фиг.3)
4. Извадете всички принадлежности от резервоара за прах. (фиг.4)
5. Инсталирайте лиедестала върху цилиндъра за прах, натиснете го надолу с ръка, уверете се, че е добре слобен. (фиг.5)
6. Монтирайте коелата. Подравнете съответните дупки, натиснете надолу и монтирайте четирите коелце на основата. (фиг.6)
7. Дръжката е монтирана в съответната позиция на горния капак (неправилното монтиране на дръжката ще доведе до неправилно монтиране на дръжката, моля, променете посоката). Завертете въртенето по посока на часовниковата стрелка с кръстата отвертка. (фиг.7)
8. Поставете модула на горния капак върху кофата за прах и го заключете с двете страни на катарамата. (фиг.8)
9. Подравнете порта на маркуча със смукателния порт и го поставете наядсно и го затегнете. (фиг.9)
10. Могат да се монтират допълнителни три тръби и маркучи. Ще бъде три диаметъра на тръбата на големия край на силата на място. (фиг.10)
11. Изберете инсталация с три тръби. Ще бъде три диаметъра на тръбата на големия край на силата на място. (фиг.11)
12. Допълнителна четка и инсталация с три тръби. Ще бъде единият край на четката, за да се постави на място. (фиг.12)

Използване на превключвател и контакт

Превключване

Натиснете — "Стартирайте вакуума"

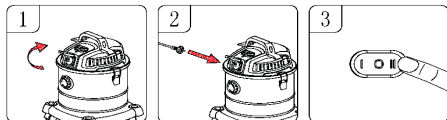
Натиснете ○ "Изключете вакуума"



Натиснете "||" "Контрол на захранването на гнездото, включете прахосмукателната, превключете втора предавка, гнездото за външно захранване и прахосмукателната започва да работи; изключете външното захранващо оборудване, след 5-10 секунди прахосмукателната автоматично спира да работи.

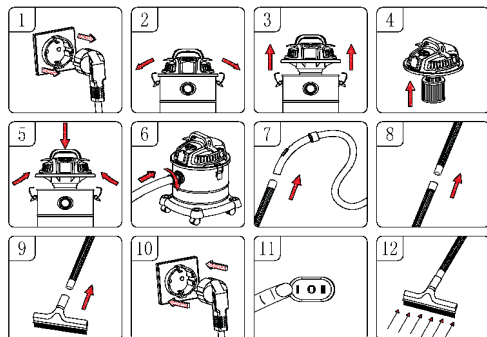
Преди да използвате прахосмукателната, трябва да се уверите, че оборудването за външно захранване е с мощност над 200 W, след което вакуумът може да започне.

Гнездо



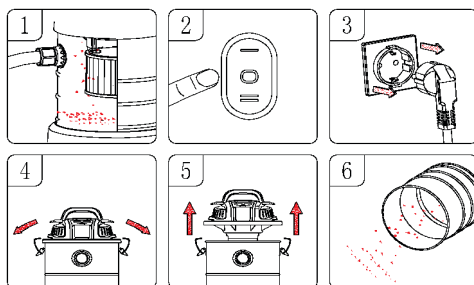
1. Отворете капака на гнездото на електроинструмента. (Фиг. 1)
 2. Поставете превключвателя на захранващия кабел и притиснете дъното. (фиг.2)
 3. Включване на Включване на втора предавка? (фиг.3)
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да поставите гнездото за инструмента, проверете дали инструментът, който използвате, е надежден и безопасен.

Работа на прахосмукатка



1. Уверете се, че захранващият кабел е изключен от контакта. (Фиг. 1)
 2. Освободете ключалката на цевта. (фигура 2)
 3. Повдигнете носа от цевта за прах. (фигура 3)
 4. Инсталирайте Нера в правилната позиция. (Фигура 4)
 5. Поставете носа на цилиндъра за прах и го заключете с двете страни на катарамата. (Фигура 5)
 6. Поставете съединителя на маркуча във входния отвор за въздух, както е показано на снимката, уверете се, че съединителят е здраво закрепен. (Фигура 6)
 7. Свържете тръбата с маркуча. (Фигура 7).
 8. Свържете три тръби. (Фигура 8)
 9. Свържете тръбите и дюзата за мокър сух под. (Фигура 9)
 10. Поставете захранващия кабел. (Фигура 10)
 11. Натиснете бутона за превключване. (Фигура 11)
 12. Стартирайте вакуума. (Фигура 12)
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не засмуквайте прах с течност едновременно

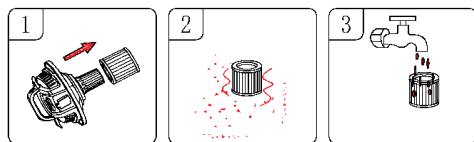
Работа при пълен резервоар за прах



1. Цевта за прах е пълна с прах. (Фиг. 1)
2. Изключете ключа. (фиг.2)
3. Изключете захранващия кабел. (фиг.3)
4. Освободете ключалката на цевта. (фиг.4)
5. Повдигнете носовия модул от контейнера за прах. (фиг.5)
6. Изсипете боклука. (фиг.6)

Хела почистване

Нера трябва да се измие с чиста и топла вода, когато е покрита с прах, можете да използвате безпалмусната луга за измиване.

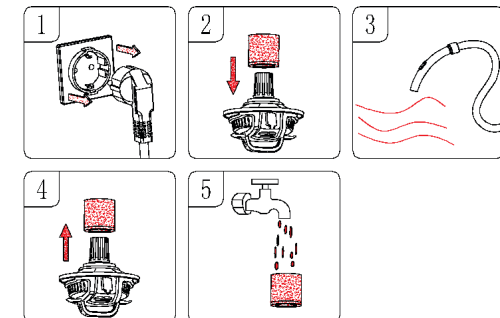


свалете хера

2) почистете

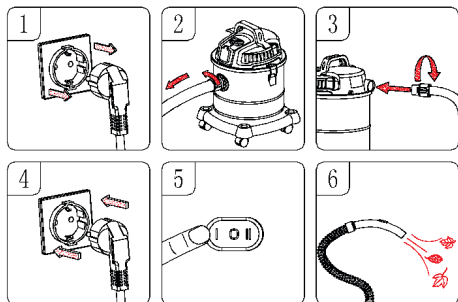
3) измийте

Операция за почистване на водата



1. Уверете се, че захранващият кабел е изключен от контакта. (Фиг. 1)
2. Инсталирайте гъбата на филтъра за входящия въздух върху кошницата, като се уверите, че покрива цялото дъно. (Фиг.2)
3. Когато нивото на водата достигне максималния капацитет, предпазният клапан автоматично ще започне, след това засмукването не е произвело засмукване, варелът с вода се излива. (Фиг.3)
4. Всяко изливане трябва да се вземе в гъбата на въздушния филтър с ръчно изстискване и след това да се използва, за да се гарантира, че най-добрите резултати за постигане на абсорбция на вода. (Фиг.4)
5. Почистете гъбата на филтъра за входящ въздух с вода или със сапунена вода и почиствайте течност, след това я изцедете и подсушете, може да се използва отново. (Фиг.5)

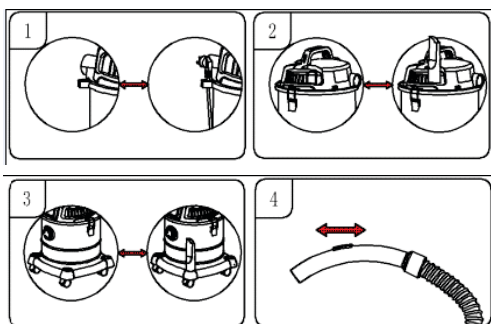
Операция на издухване



1. Уверете се, че захранващият кабел е изключен от контакта. (Фиг. 1)
2. Завъртете маркуча от смукателната тръба, както е на Фиг.2, и го разхлабете.
3. Поставете маркуча в положение на вентилатор (на гърба на горния капак), завъртете го надясно и го затегнете. (Фиг.3)
4. Поставете захранващия кабел. (Фиг.4)
5. Стартирайте бутона за превключване. (Фиг.5)
6. Хванете маркуча и издухайте листата. (Фиг.6)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да използвате функцията за издухване, уверете се, че контейнерът е празен

Приложение за аксесоари



Намотка на захранващия кабел.(Фиг.1)

Четка за съхранение, накрайник за цепнатици.(Фиг.2)

Четка за съхранение, накрайник за цепнатици, накрайник за под, тръби. (Фиг.3)

Регулирайте въздушния поток. (Фиг.4)

Поддръжка

1. След почистване на бъчвите, филтрите и свързаните с тях принадлежности, проверете за течове. След всяка употреба почиствайте филтъра и не използвайте винаги мокър филтър.
2. Проверете щепсела, ако е повреден, поставете щепсела.

3. Проверете дали има нещо, което запушва въздухозаборника, ако има такова, моля, почистете.
4. внимателно поставете машината, не бийте.
5. дръжте машината суха.
6. ако филтърът е покрит с прах, измийте със студена вода, ако е необходимо, може също да използвате почистване с неутрален детергент. Не използвайте корозивни предмети за почистване. Не поставяйте цялата глава директно във водата за почистване.
7. Не оставайте машината да работи дълго време, всяко работно време е най-добре след 2 часа, в противен случай ще намали живота на машината.
8. след дълго време филтърът ще бъде покрит с прах, засмукването ще бъде отслабено. За да избегнете отслабването на засмукването, винаги почиствайте филтъра.
9. ако има необичайни вибрации, шум или миризма, трябва незабавно да спрете да използвате машината и поддръжката.

GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

- Güvenliğiniz için: tüm talimatları dikkatlice okuyun ve anlayın, bu cihaz elektrikli ekipmanlar için zorunlu güvenlik yönetmeliklerine uygundur. Ancak, uygunsuz kullanım kişisel ve mala zarar verecektir, lütfen makineyi açmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.
- Elektrikli cihazları kullanırken, temel önlemleri almalısınız.
- Başka kullanımlara ve gözetimsiz çalışmaya izin vermeyin.
- Kullanmadan önce elektrik voltajının doğru olduğundan emin olun.
- Bu ürünü kullanırken hava çıkışı doğrudan insanlara veya hayvanlara karşı kullanmayın.
- Üretici, uygun kullanım veya uygun çalıştırma nedeniyle oluşan hasarlardan sorumlu tutulamaz.
- Güç kablo hasar görürse, tehlikeyi önlemek için yerel servis personeline veya bayi yetkili personeline başvurun.
- Tehlikeli tehlikelerden kaçınmak için benzin, yağ, asit veya diğer uçucu maddeler gibi yanıcı, zehirli sıvıları solumayın.
- Elektrikli ekipmanları yalnızca ilgili profesyoneller onarabilir. Uygunsuz onarımlar önemli risklere yol açabilir.
- Cihazı doğrudan sıcak sobalar veya ısı emiciler gibi yüksek sıcaklıklarda saklamayın.
- Çözücü içeren bir temizlik maddesi veya deterjan kullanmayın.
- Bu cihaz, ekipmanın kullanımını konusunda gözetim altında tutulmadıkları veya güvenli olduklarından sorumlu olmaları talimatı verilmediği sürece çocuklar veya ilgili ürünlerin kullanımını konusunda deneyimli olmayan kişiler için geçerli değildir. Çocuklar, cihazı çalışmadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Cihazı temizlerken veya çıkarırken kapatın. Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce fişi prizden çıkarın ve fişi prizden çekin.
- Yetkisiz parçalar veya üçüncü taraf aksesuarları garantiyi geçersiz kılmak için tehlikeli olabilir.
- Şamandıranın normal olup olmadığını her zaman kontrol edin.
- Ekipmanınızdan sıvı sızdığını fark ederseniz, hemen kapatın ve fişi çekin.
- Cihazı nemli bir odada kullanmayın.
- IPX4 yalnızca cihazın soket çıkışına bir IPX4 fişi takıldığında veya soket çıkışının kapaklı olduğunda verilir.
- Soket çıkışının maksimum yükü: 2000W.
- Çocuklar, ekipmanla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalı, sadece çocukların erişemeyeceği, güvenli ve kuru bir yerde saklanan ekipman.

Sıcak toz, kül veya keskin nesneleri solumayın.

Üfleme sırasında seyirciye doğrudan dokunmayın. Çocukları üfleme zamanı geldiğinde. Korumaya gözük takın. Elektrik süpürGESİ ters çevirmeyin, motora zarar vermeyin Hortum aşırı bükülmemeli ve uzatılmaya zorlanmamalıdır, aksi takdirde hortum deforme olur veya hasar görür. Kapak kısmının suya girmesine izin vermemeyi veya suyun elektronik parçalara girmesini önlemek için suyla yıkayın. Sızın, düğün çalışma: Yüzeyi bir bezle hafifçe silin

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili gözetim veya talimat verilmiş ve ilgili tehlikeleri anlamışlarsa kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetimsiz olarak çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Besleme kablo hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için üretici veya servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiyle iletişime geçin.

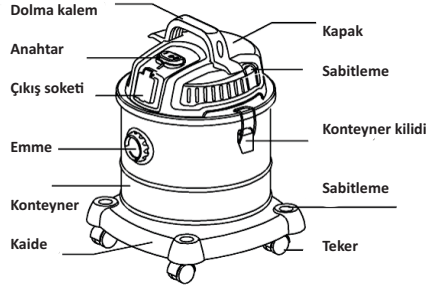


Bu ürünün doğru şekilde elden geçirilmesi Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer eşel atıkları birlikte elden geçirilmesi gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atık bertarafından kaynaklanan olası çevre veya insan sağlığı zararını önlemek için, matzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı perakendeciyle iletişime geçin. Bu ürünün çevresel olarak güvenli geri dönüşüm için alabilir.

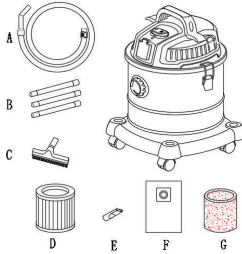
Teknik veriler

Model	RC-175
Besleme voltajı	220-240V/50Hz
Güç/W	1200
Emiş/KPA	17
Hacim/L	20
Hortum/m	3.0

Ürün Parça Adı



Aksesuarlar dahil

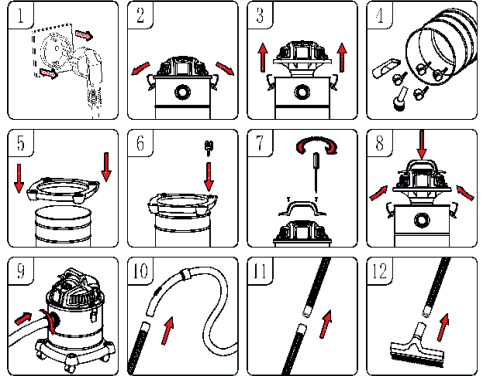


Farklı durumlara göre uygun aksesuarları seçmek için

- A Hortum Takımı
- B Borular
- C Islak kuru zemin başlığı
- D HEPA
- E Dar Alan Başlığı
- F Bez Filtre
- G Su emici sünger

Kurulum

Dikkat: Elektrikli süpürGESİ monte ederken güç kablo süşinin ve soketinin enerjisinin kesildiğinden emin olun.



Elektrikli süpürGESİ açın

1. Güç kabloşunun soketten çıkarıldığından emin olun (Şekil 1)
2. Geveşmiş Klipsler (Şekil 2)
3. Burun tertibatını toz namlusuından kaldırın. (Şekil 3)
4. Toz namlusuından tüm aksesuarları çıkarın. (Şekil 4)
5. Kadeyi toz namlusuına takın, elle aşağı bastırın, iyi monte edildiğinden emin olun. (Şekil 5)
6. Tekerlekleri takın. Karşılık gelen delikleri hizalayın, aşağı bastırın ve dört tekerleği tabana takın. (Şekil 6)

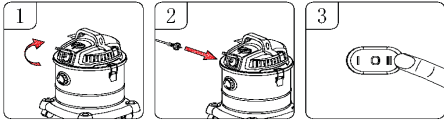
7. Sap, üst kapağın karşılık gelen konumuna takılır (sapın yanlış takılması, sapın düzgün takılmamasına neden olur, lütfen yönünü değiştirin). Bir Phillips tornavida ile saat yönünde döndürün. (Şekil 7)
8. Üst kapak tertibatını toz kovasına yerleştirin ve tokanın her iki tarafıyla kilitleyin. (Şekil 8)
9. Hortum tertibatı portunu emiş portuyla hizalayın ve sağa takın ve sıkın. (Şekil 9)
10. İsteğe bağlı üç boru ve hortum tertibatları takılabilir. Kuvvetin büyük ucunun üç boru çapı yerinde olacaktır. (Şekil 10)
11. Üç boru montajını seçin. Kuvvetin büyük ucunun üç boru çapı yerinde olacaktır. (Şekil 11)
12. İsteğe bağlı fırça ve üç boru montajı. Fırçanın bir ucunun yerine takılması olacaktır. (Şekil 12)

Anahtar ve priz kullanımı

Anahtar

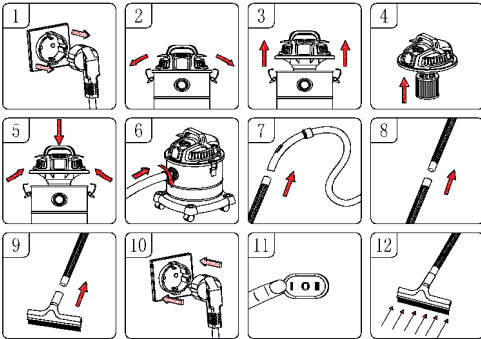
- " — " tuşuna basın Vakumu başlatın
- " ○ " tuşuna basın Vakumu kapatın
- " || " tuşuna basın Soket kontrol gücü, Vakum temizleyici anahtarını ikinci vitesine açın, soket harici güç yükü ve vakum temizleyici çalışmaya başladı; harici güç kaynağı ekipmanını kapatın, 5-10 saniye sonra vakum temizleyici otomatik olarak çalışmayı durdurur.
- Vakum temizleyiciyi kullanmadan önce harici güç yükü ekipmanının 200W'tan daha büyük olduğundan emin olun, ardından vakum başlayabilir.

Soket



1. Elektrikli alet soket kapağını açın. (Şekil 1)
 2. Güç kablosunu soketlerini takın ve altına baskı uygulayın. (Şekil 2)
 3. İkinci vitesine açın? (Şekil 3)
- UYARI: Alet soketini takmadan önce, kullandığınız aletin güvenli ve emniyetli olduğundan emin olun.

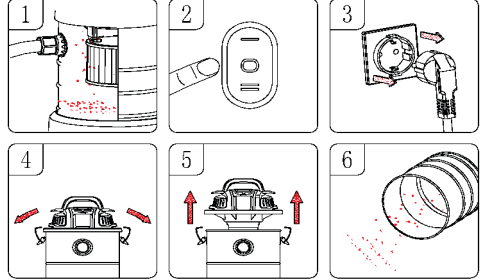
Tozları süpürme işlemi



1. Güç kablosunun soketten çıkarıldığından emin olun. (Şekil 1)
2. Namlu kilidini serbest bırakın. (Şekil 2)
3. Burnu toz namlusundan kaldırın. (Şekil 3)
4. Hepa'yı doğru konuma takın. (Şekil 4)
5. Burnu toz namlusuna yerleştirin ve tokanın her iki tarafıyla kilitleyin. (Şekil 5)
6. Hortum bağlantısını resimde gösterildiği gibi hava giriş ağzına takın, konektörün sıkıca sabitlendiğinden emin olun. (Şekil 6)
7. Boruyu hortum tertibatına bağlayın. (Şekil 7).

8. Üç boruyu bağlayın. (Şekil 8)
 9. Boruları ve ıslak kuru zemin başlığını bağlayın. (Şekil 9)
 10. Güç kablosunu takın. (Şekil 10)
 11. Anahtar düğmesine basın. (Şekil 11)
 12. Vakumu çalıştırın. (Şekil 12)
- UYARI:** Toz ve sıvıyı aynı anda emmeyen

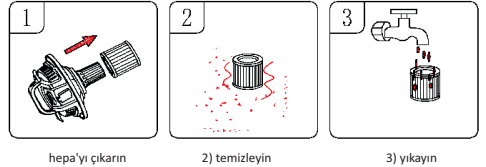
Toz tankı doluyken çalıştırma



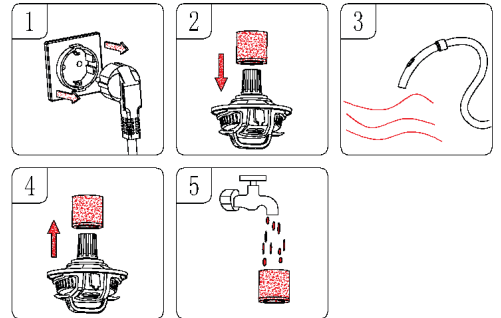
1. Toz haznesi tozla doludur. (Şekil 1)
2. Anahtarı kapatın. (Şekil 2)
3. Güç kablosunun fişini çekin. (Şekil 3)
4. Hazne kilidini serbest bırakın. (Şekil 4)
5. Burun tertibatını toz haznesinden kaldırın. (Şekil 5)
6. Çöpü dökün. (Şekil 6)

Hepa temizliği

Hepa tozla kaplandığında temiz ve ılık suyla yıkanmalıdır. yıkamak için turnusolsuz bulaşık deterjanı kullanabilirsiniz.

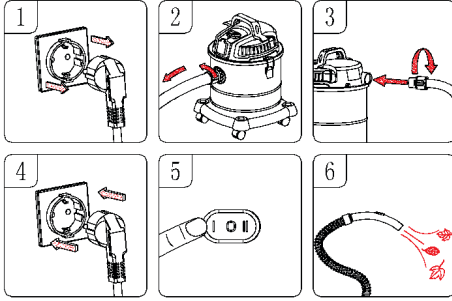


Su temizleme işlemi



1. Güç kablosunun prizden çıkarıldığından emin olun. (Şekil 1)
2. Hava giriş filtresi süngerini kaide sepetine takın, tüm tabanı kaplandığından emin olun. (Şekil 2)
3. Su seviyesi maksimum kapasiteye ulaştığında, emniyet valfi otomatik olarak başlayacaktır, ardından emiş emiş üretmedi, su haznesi boşaldı. (Şekil 3)
4. Her dökme hava filtresi süngerine elle sıkılarak kurutulmalı ve ardından su emilimini sağlamak için en iyi sonuçların elde edilmesini sağlamak için kullanılmalıdır. (Şekil 4)
5. Hava giriş filtresi süngerini suyla veya sabunlu su ve temizleme sıvısıyla temizleyin, ardından sıkın ve kurutun, tekrar kullanılabilir. (Şekil 5)

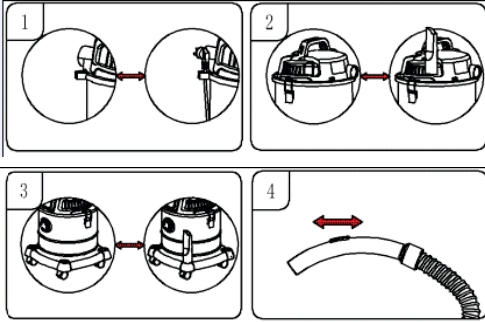
Üfleme işlemi



1. Güç kablosunun prizden çıkarıldığından emin olun. (Şekil 1)
2. Hortum tertibatını Şekil 2'deki gibi emişten döndürün ve gevşetin.
3. Hortum tertibatını üfleli konumuna (üst kapağın arkasında) takın, sağa döndürün ve sıkın. (Şekil 3)
4. Güç kablosunu takın. (Şekil 4)
5. Anahtar düğmesini çalıştırın. (Şekil 5)
6. Hortum tertibatını tutun ve yaprakları üfleyin. (Şekil 6)

UYARI: Üfleme fonksiyonunu kullanmadan önce kabın boş olduğundan emin olun

Aksesuarlar için uygulama



- Güç kablosu sarımı.(Şekil 1)
- Depolama fırçası, dar alan memesi.(Şekil 2)
- Depolama fırçası, dar alan memesi, zemin memesi, borular.(Şekil 3)
- Hava akışını ayarlayın.(Şekil 4)

Bakım

1. Namluları, filtreleri ve ilgili aksesuarları temizledikten sonra sızıntı olup olmadığını kontrol edin. Her kullanımdan sonra filtreleri temizleyin ve her zaman ıslak filtre kullanmayın.
2. Fişi kontrol edin, hasar varsa fişi takın.
3. Hava girişini tıkayan bir şey olup olmadığını kontrol edin, varsa lütfen temizleyin.
4. Makineyi dikkatlice yerleştirin, çarpmayın.
5. Makineyi kuru tutun.
6. Filtre tozla kaplıysa, soğuk suyla yıkayın, gerekirse nötr deterjan temizliği de kullanabilirsiniz, Temizlemek için aşındırıcı nesneler kullanmayın. Tüm başlığı doğrudan suya koymayın. 7. Makineyi uzun süre çalıştırmayın, her çalışma süresi 2 saat içinde en iyisidir, aksi takdirde makinenin ömrü azalacaktır.
8. Uzun bir süre sonra filtre tozla kaplanacak, emiş zayıflayacaktır. Emiş zayıflamasını önlemek için filtreleri her zaman temizleyin.
9. Herhangi bir anormal titreşim, gürültü veya koku varsa, makineyi kullanmayı derhal bırakmalı ve bakımını yapmalısınız.

CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, SC BEM RETAIL GROUP SRL cu sediul in Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania asigurăm, garantăm și declarăm pe propria răspundere, conform prevederilor art.5 din Hotararea Guvernului nr. 497/2003 privind regimul produselor și serviciilor care pot pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii și protecția mediului, ca: Produsul "Aspirator umed/uscat" marca ROTOR, Model: RC-175 la care se referă prezenta declarație, respectă și este conform cu prevederile: HG 409/2016 - Art. 7. alin. 4, HG 497/2003 - Art. 5 alin. 1 lit. b, HG 431/2019 - Art. 28, si cu directive Compatibilitate electromagnetica 2014/30/EU Respectiv a standardelor: EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019 și pot fi comercializate, având marcajul de conformitate CE aplicat de producător.

NR. CERTIFICAT: 220500747HZH-V1

Data Înregistrării: 01-07-2022

Administrator
Romanov Miroslav



CE DECLARATION OF CONFORMITY

We BEM RETAIL GROUP SRL as the responsible manufacturer declare that the following ROTOR machine(s): Wet/dry vacuum cleaner, Model: RC-175 are of series production and conforms to the following European Directives: Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU. And are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents: EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019

CERTIFICATE NO.: 220500747HZH-V1

Registration Date: 01-07-2022

The technical documentation kept by the manufacturer: BEM RETAIL GROUP SRL., Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania

Director



CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Елефант Тулс ООД заявява, че долуизброените продукти с марка ROTOR: Модел: Прахосмучкача за мокро и сухо почистване RC-175 са произведени в съответствие със следните директиви на ЕС: Електромагнитна съвместимост 2014/30/EU а съответстват на изброените стандарти: EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019

CERTIFICATE NO.: 220500747HZH-V1

Дата на регистрация: 01-07-2022

Техническата документация се пази при производителя: ЕЛЕФАНТ ТУЛС ООД

България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет. 4, ап.12

Директор

BEM RETAIL GROUP SRL
WARRANTY CERTIFICATE

The product you own is not intended for industrial purposes and comes with a warranty of 24 months from the date of purchase for individuals, and 12 months for legal entities. This warranty is subject to the conditions outlined in this certificate and requires the presentation of both the invoice and the warranty certificate for validation.

If the product does not meet the specified standards, the consumer has the right to request the seller to either repair or replace the product, without any additional charges, unless such a request is deemed infeasible or unreasonably burdensome.

This request must be made within a maximum of 15 calendar days from the moment the product is taken in for service.

The consumer's rights are provided in Chapter III, Article 9 and the following, L 449/2003.

PRODUCT TYPE:.....
MODEL:
INVOICE NO.....
SOLD BY THE STORE.....
BUYER'S NAME.....
ADDRESS/TELEPHONE NUMBER.....
DATE.....

CONDITIONS UNDER WHICH THE PRODUCT WARRANTY IS VOID:

- Failure to present the defective product at the time of the complaint, along with this certificate and the invoice.
- Defects resulting from non-compliance with the product specifications, assembly instructions, guidelines, handling, and transportation, as well as wear and damage due to product overload, misuse, disassembly and reassembly by unauthorized individuals, or a change in the intended use of the product.
- When the customer requests services that include regular product maintenance, such as adjustments, cleaning, consumable replacements, etc.

I acknowledge, through my signature, that operational tests of the device have been performed, that I have been trained on its proper use, and received the device in perfect working condition, along with all accessories and accompanied by the user guide.

BUYER'S SIGNATURE

SELLER'S SIGNATURE AND STAMP

Produs.....Model.....
Seria de fabricație.....
Factura nr./Data.....

Semnătura și ștampila vânzătorului

Semnătura cumpărătorului

Vândut prin societatea.....din localitatea.....
str.....nr.....

Termenul de garanție comercial este de 24 luni de la vânzarea din magazin.

Tel.cumpărător.....
Data procurării produsului.....

CONDITII DE GARANTIE:

1. Certificatul de arantie este valabil numai dacă este completat corect, fără modificări și ștergeri, semnat și ștampilat cu ștampila magazinului, în însoțit de documentele de achiziție originale (factură, chitanță, bon fiscal).
2. Durata unei reparații poate fi stabilită de comun acord între client și vânzător.
3. Conform art. 20 alin (3)og 21/92 si art.20 si art.21 si lg.449/2003, schimbarea produsului în termenul de garanție va fi posibilă numai în următoarele situații:
 - Produsul prezintă defecte de fabricație;
 - Produsul are o defecțiune ireparabilă;
 - Nerespectarea termenului de reparare convenit între client și vânzător;
 - Produsul nu corespunde specificațiilor
4. Returnarea produsului defect se va efectua numai cu ambalajul original și toate accesoriile livrate, însoțită de bonul fiscal (factura).
5. Garanția nu se aplică accesoriilor consumabile. În funcție de tipul produsului, aceste accesorii consumabile pot include baterii, discuri, lame, lanțuri, capete rotative etc., care prezintă deteriorări mecanice, lovituri, deformări, sau care nu au fost schimbate la timp sau au fost distruse.

GARANȚIA ACOPERĂ REPARAREA GRATUITĂ A DEFECTELOR CAUZATE DE PRODUCĂTOR, ÎN CADRUL TERMENULUI DE GARANȚIE.

1. Centrul de deservire are obligația de a efectua diagnosticarea, experta și reparația gratuit în perioada de garanție, în termen de 15 zile de la înregistrarea reclamației consumatorului. În cazul în care produsul nu poate fi reparat, acesta va fi înlocuit imediat după constatarea imposibilității utilizării, cu un produs similar, furnizând un nou termen de garanție, care începe de la data înlocuirii produsului. Agentul economic are aceleași obligații pentru produsul înlocuit ca și pentru produsul vândut inițial.
2. Dacă produsul nu a fost utilizat conform "Ghidului de Utilizare," clientul va suporta o taxă de diagnosticare în valoare de 20 Ron.
3. Vânzătorul are obligația față de consumator, în cadrul termenului de garanție, să asigure și să suporte toate cheltuielile legate de repararea sau înlocuirea produsului reclamat, inclusiv costurile de diagnosticare, expertare, ambalare și transport.
4. Producătorul și vânzătorul sunt exonerati (absolviți) de obligațiile lor privind garanția în cazul în care defectarea a survenit ca urmare a nerespectării de către consumator a instrucțiunilor de utilizare, întreținere, manipulare, transport și depozitare cuprinse în documentația care însoțește produsul.

PIEDEREA GARANȚIEI

1. Produsul își pierde garanția în următoarele cazuri:
 - Neglijența în utilizare;
 - Nerespectarea condițiilor de întreținere și utilizare specificate în manualul de utilizare;
 - Transport și manipulare necorespunzătoare, șocuri mecanice, lovituri, căderi;
 - Folosirea produsului cu accesorii deteriorate sau cu adaptări sau modificări la instalația electrică sau la părțile mecanice ale acestuia;
 - Instalare necorespunzătoare;
 - Nerespectarea normelor de siguranță electrică la utilizarea produsului;
 - Deteriorări sau defecte cauzate de calamități naturale, inundații, incendii, trăsnet, cutremure, șocuri electrice;
 - Defecte cauzate de corpuri străine sau organisme (insecte, gândaci, etc.) care au pătruns în interiorul produsului.
2. Nu fac obiectul garanției defectele cauzate de utilizarea produsului în scopuri profesionale.
3. Dezlipirea sau ruperea intenționată a sigiliului de siguranță.

NU FAC OBIECTUL GARANȚIEI URMĂTOARELE COMPONENTE ȘI ACCESORII, A CĂROR UZURĂ ESTE CONSIDERATĂ NORMALĂ ÎN URMA UTILIZĂRII:

1. Pinion de antrenare lanț (sprocket), șină de ghidaj, sită moară/tocătoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furtune, șimeringuri, curele, etc.)
2. Filtru combustibil, buson benzină, sită rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, robinet combustibil, cui pon, jicloare, duje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau pârghii, garnituri sau elemente de etanșare ale carburatorului sau părți componente, ale căror uzuri se datorează utilizării unui combustibil necorespunzător normelor indicate.
3. Componente cum ar fi flambelaj, cilindru, piston, segmente, supape, suferă uzură atunci când acestea se datorează lipsei filtrului de aer sau folosirii unui carburator necorespunzător, sau în cazul unor detonații produse în urma folosirii unui carburant necorespunzător normelor în vigoare, sau când defecțiunea survine din cauza nerespectării regimului de turație, sau în cazul motoarelor în 2 timpi, în cazul unui amete necorespunzător de benzină cu ulei.
4. Becuri, ventilatoare, fulii, carcase din plastic, m, e, stuturi, roți sau role din plastic;
5. Aprinderile și relele (în cazul condensării sau scurtcircuitului), bujie, cablu de bujie, întrerupătoare, cabluri electrice;
6. Amortizoare din cauciuc sau arcuri, cabluri (de ambreiaj, accelerație, masă cosită, tracțiune, etc.);
7. Saboți și plăcuțe de frână, ambreiaje, ferodoare, arcuri de ambreiaj;
8. Componentele electrice sau electronice, atunci când defectele survin ca urmare a lipsei împământării, utilizării sau expunerii în condiții de mediu nepotrivite (umiditate excesivă, temperaturi nepotrivite, alimentare cu tensiune necorespunzătoare) sau tensiuni fluctuante (în cazul generatoarelor de curent, atunci când puterea consumului este mai mare decât cea furnizată);
9. Presetupa, turbină, carcasă de turbină (atunci când defectul survine ca urmare a impurităților din pompa sau a presiunii create în pompă de alte utilaje, mașini, etc.);
10. Elementele componente ale sistemului de tăiere, cum ar fi lanțul motoferăstrău, discul motocoasă, cuțitul de tăiat pentru mașina de cosit, cuțitul pentru mașina de gazon, cuțitul pentru moară/tocătoare, etc.;
11. Tambur de pornire, șnur de pornire, arc de pornire, mâner de pornire;
12. Mașă de cosit, cuțit de mașină de cosit, pinteni, contra-cuțite, dinți, suporturi de reglaj, suporturi de nucle, nucle, biele (întreg lanțul cinematic al sistemului de tăiere la motocositori), atunci când nu sunt utilizate, relegate sau curățate corespunzător.



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT NUMAI PENTRU UZUL CASNIC ȘI NU ESTE DESTINAT OPERAȚIUNILOR INDUSTRIALE.



ATENȚIE! RESPECTAȚI CU STRICTEȚE INSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!



PUNCTE SERVICE
BEM RETAIL GROUP SRL

JUDET	CONTACT
Bucuresti	str. Avram Iancu nr.38 or: Otopeni, jud. Ilfov Tel.: +40 741 236 663

BEM INNA SRL
INSTRUMENT ELECTRIC
CERTIFICAT DE GARANȚIE

Garantie: 12 luni.

La momentul achiziției, vă rugăm să solicitați verificarea completă a funcționalității instrumentului electric în prezența Dumneavoastră, asigurați-vă că instrumentul e însoțit de un ghidul de utilizare și că certificatul de garanție este completat în mod corespunzător.

(При покупке требуйте проверки комплектности и исправности электроинструмента в Вашем присутствии, наличия инструкции по эксплуатации и правильности заполнения гарантийного талона).

Toate reclamațiile și întrebările legate de schimbarea sau returnarea instrumentului timp de 14 zile de la data achiziției vor fi soluționate numai după diagnosticarea efectuată în SERVICIUL TEHNIC AUTORIZAT AL COMPANIEI.

Vse претензии и вопросы, связанные с заменой или возвратом инструмента в течении 14 дней начиная со дня продажи решаются только после диагностики, проведенной в нашем авторизованном СЕРВИС ЦЕНТРЕ.

Modelul instrumentului.....
(Тип инструмента)
Denumirea instrumentului.....
(Наименование инструмента)
Numărul de serie/numărul de serie emis de uzină.....
(Заводской / серийный номер)
Data vânzării.....
(Дата продажи)
Societatea de comerț.....
(Торговая организация)

Vânzătorul care a deschis ambalajul a verificat integritatea și funcționalitatea și a efectuat vânzarea.
(Продавец открывший упаковку, комплектность и исправность проверил и продал)

(Numele, semnătura).....
(фамилия и подпись)

BAZELE DESFĂȘURĂRII REPARAȚIEI DE GARANȚIE.

1. Garanția privind echipamentul moto intră în vigoare de la data vânzării, iar posesorul echipamentului are dreptul la reparații gratuite și rezolvarea problemelor cauzate de defectele de fabricație. Deteriorările apărute ca urmare a defectelor materiale sau de producție sunt reparate gratuit în termen de cel mult 14 zile calendaristice de la momentul prezentării la service, în conformitate cu Legea privind Protecția Drepturilor Consumatorilor din Republica Moldova, articolul 13.
 2. Reparațiile de garanție se efectuează numai în ateliere autorizate/centre de servicii și doar în cazul în care proprietarul echipamentului prezintă un certificat de garanție de model standard. Un certificat de garanție completat incorect sau incomplet nu conferă dreptul la o reparație de garanție gratuită.
GARANȚIA NU ACOPERĂ PIESELE DE UZURĂ ȘI PIESE DE SCHIMB CUM AR FI: BUJII, PINION DE ANTRENARE, AMORTIZOARE ȘI ELEMENTE DE COMPACTARE DIN CAUCIUC, ANGINAJUL POMPEI DE ULEI, DEMAROR, BENZI DE FRÂNĂ, ARC DE AMBREIAJ, BOBINĂ DE CURENT ELECTRIC, PRECUM ȘI COMPONENTELE DEMONTABILE, ACCESORII DE TĂIERE: LANȚURI, LAME DE GHIDARE, CUȚITELE TRIMMERELOR ȘI MASINILOR DE TUNS GAZON, FIRE ȘI BOBINE CU FIRE, REDUCTOARE, PRECUM ȘI ELEMENTELE DE FIXARE ȘI REGULARE A ACESTORA.
 3. Compania nu este responsabilă pentru niciun cost asociat cu instalarea și demontarea echipamentelor în perioada de garanție, precum și pentru eventualele daune cauzate altor echipamente ca urmare a nefuncționării produsului în timpul perioadei de garanție.
 4. Serviciile de diagnosticare a echipamentelor, care au confirmat că reclamațiile sunt nejustificate și au fost validate de Serviciul Clienți ca fiind corecte, sunt servicii plătite și trebuie achitate de către client.
- Reparația și înlocuirea pieselor nu prelungesc perioada de garanție.
 - Piese și componente înlocuite devin proprietatea companiei furnizorului.

VOM PUTEA ADMITE RECLAMAȚIA DE GARANȚIE DOAR ÎN CAZUL ÎN CARE:

1. Dispuneți de bonul de cumpărătură.
 2. Alte persoane nu au efectuat reparații sau au avut loc înlocuiri ale pieselor și accesoriilor, iar instrumentul nu a fost supus unei utilizări necorespunzătoare (cum ar fi transportul inadecvat al instrumentului sau conectarea unor dispozitive care nu au fost aprobate).
 3. Nu există daune cauzate de factori externi sau de alte obiecte, precum nisip sau pietre. De asemenea, nu există daune cauzate de nerespectarea cerințelor de securitate tehnică și a instrucțiunilor de utilizare.
- Lista succintă a defectelor care exclud posibilitatea efectuării reparației în cadrul garanției:
- Pentru produsele fără certificat de garanție completat corect, conform modelului.
 - Pentru produsele la care certificatul de garanție a suferit corecții.
 - Pentru produsele folosite în mod necorespunzător și nu în conformitate cu instrucțiunile de exploatare.
 - Pentru produsele cu daune cauzate de instalarea electrică și hidraulică necorespunzătoare.
 - Pentru produsele utilizate fără lichide (sau alte fluide pompatate).
 - Pentru produsele ale căror piese și accesorii au fost supuse uzurii mecanice cauzate de particule abrazive din fluid.
 - Pentru produsele cu leziuni mecanice cauzate în timpul transportării sau din cauza forțelor mecanice externe după transferul bunurilor către consumatorul final.
 - Pentru produsele cu urme de demontare, reparație sau reglare efectuate de persoane neautorizate (în special pentru carburatoare).
- Instrumentul mi-a fost predat în stare de funcționare adecvată, fără defecte mecanice, cu toate componentele necesare. Capacitatea de funcționare a fost verificată în prezența mea.

Am primit Ghidul de Utilizare.

Am luat cunoștință cu obligațiile de garanție și sunt de acord cu acestea.

SEMNĂTURA CUMPĂRĂTORULUI.....



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT DOAR PENTRU UZ CASNIC, NU PENTRU UTILIZARE INDUSTRIALĂ.



ATENȚIE! RESPECTAȚI ÎN MOD RIGUROS INSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!

ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА БЕНЗОИНСТРУМЕНТА

1. Гарантия на бензоинструмент или оборудование вступает в силу, с даты его продажи конечному потребителю, и действует в течении 12 месяцев. В гарантийный период владелец оборудования имеет право на бесплатный ремонт и устранение неисправностей, являющихся заводским дефектом.

2. Гарантийный ремонт производится только в авторизованных мастерских только при наличии у владельца оборудования полностью заполненного гарантийного талона установленного образца. Неправильно или не полностью заполненный гарантийный талон не дает права на бесплатный гарантийный ремонт.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА РАСХОДНЫЕ И БЫСТРОИЗНАШИВАЮЩИЕСЯ ЧАСТИ (СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ, ВЕДУЩАЯ ЗВЕЗДОЧКА, РЕЗИНОВЫЕ И ПЛАСТИКОВЫЕ АМОТИЗАТОРЫ И УПЛОТНИТЕЛИ, ШЕСТЕРНЯ ПРИВОДА, ХРАПОВОЕ КОЛЕСО И ТРОС СТАРТЕРА, ФИЛЬТРЫ, ЛЕНТА ТОРМОЗА, ПРУЖИНА СЦЕПЛЕНИЯ, КЭТ КАТУШКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА), А ТАКЖЕ СМЕННЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ (РЕЖУЩИЕ ОРГАНЫ: ЦЕПИ, ШИНЫ, НОЖИ КУСТОРЕЗОВ, ГАЗОНОКОСИЛОК И ТРИММЕРОВ, ЛЕСКА И ГОЛОВКИ ТРИММЕРОВ, ИХ ЭЛЕМЕНТЫ НАТЯЖЕНИЯ И КРЕПЛЕНИЯ).

3. Компания не несет ответственность за возможные расходы, связанные с монтажом и демонтажом гарантийного оборудования, а также за ущерб, причиненный другому оборудованию в результате выхода изделия из строя в гарантийный период.

4. Диагностика оборудования, выявившая необоснованность претензий клиента и подтвердившая работоспособность диагностируемого оборудования, является платной услугой и подлежит оплате клиентом.

• РЕМОНТ И ЗАМЕНА ЧАСТЕЙ НЕ ПРОДЛЯЕТ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК.

• ЗАМЕНЕННЫЕ ДЕТАЛИ (АГРЕГАТЫ) ПЕРЕХОДЯТ В СОБСТВЕННОСТЬ ФИРМЫ.

ГАРАНТИЙНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ ПРИНИМАЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ:

1. Вы располагаете квитанцией о покупке;

2. Посторонние лица не производили ремонт или замену частей;

3. Инструмент не подвергался неправильной эксплуатации (перегрузка инструмента или подключение не утвержденных принадлежностей).

4. Отсутствует ущерб, причиненный внешним воздействием или посторонними предметами, напр. песком или камнями.

5. Отсутствует ущерб, причиненный не соблюдением требований техники в одил низизаций по эксплуатации. им оооможность проведения гарантийного ремонта;- на изделия, не имеющие полностью и правильно заполненного гарантийного талона установленного образца;

- на изделия, имеющие исправления в гарантийном талоне;

- на изделия, использовавшиеся с не соблюдением предписаний инструкции по эксплуатации

- на изделия с повреждениями, полученными в результате неправильного монтажа;

- на изделия, работавшие без смазочных материалов;

- на изделия, детали которых имеют механический износ, вызванный абразивными частицами, находящимися в перекачиваемой жидкости;

- на изделия с механическими повреждениями, возникшими при транспортировке или в результате внешних механических воздействий

- на изделия имеющие следы разборки и ремонта, произведённые вне Службы сервиса.

- на карбюраторы имеющие следы некавалифицированного ремонта или регулировки в течении гарантийного срока (данные виды работ производятся исключительно в авторизованном сервисе)

Инструмент был выдан мне в рабочем состоянии, без каких-либо механических дефектов, в полном комплекте.

Работоспособность была проверена в моем присутствии.

Я получил руководство по эксплуатации.

Я ознакомился с условиями гарантии и согласен с ними

ПОДПИСИ ПОКУПАТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ! СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОДУКТА!



ВНИМАНИЕ!
ДАННЫЙ ПРОДУКТ ИЗГОТОВЛЕН ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ОПЕРАЦИЙ.

Продукт.....Модел.....
 Производствена серия.....
 Фактура номер/дата.....

Подпис и печат на продавача

Подпис на купувача

Продадено от фирма.....,населено място.....
ул.номер.....
 Тел.на купувач.....
 Дата на закупуване на продукта.....
 Сроктът на търговска гаранция е 24 месеца от продажбата в магазина.

По време на гаранционния период, собственикът има право на безплатен ремонт на продукта при възникнали неизправности в резултат на производствени дефекти.

Гаранцията не важи за следните случаи:

- неспазване от страна на потребителя на инструкциите за експлоатация и неправилна употреба на уреда;
- наличието на механични повреди, пукнатини, стружки и повреди, причинени от излагане на агресивна среда и високи температури, както и при попадане на чужди тела във вентилационни- те отвори на инструмента;
- неизправности в резултат на нормално износване на продукта;
- неизправности, възникващи в резултат на претоварване, което води до повреда на двигателя или други компоненти и части;
- върху износващи се части (гумени уплътнения, защитни капаци и др.), сменяеми аксесоари (ножове, бобини, колани);
- при опит за самостоятелен ремонт и смазване на инструмента по време на гаранционния период, познаващо се например поодрасквания или вдлъбнатини по основите или частите на крепежните елементи;
- при използване на нискокачествено масло и бензин;
- при липса на документ, потвърждаващ покупката на даденото изделие (касова бележка, фактура и т.н.).

Гаранционният срок се удължава за периода на престой на уреда в гаранционен сервиз за ремонт.

Стоката е получена в добро състояние, без видими повреди, в пълна окомплектовка, проверена

В мое присъствие, нямам претенции по отношение качеството на стоките. Прочетох и съм съгласен с условията за гаранционно обслужване.

С подписа си под тези гаранционни условия във Вашата Гаранционна карта сте потвърдили, че: сте запознат с правилата за експлоатация и условията на гаранцията. При покупката, изделието е било проверено и се намира в пълна техническа изправност, има безупречен външен вид и отговаря на описаната комплектация



ВНИМАНИЕ!
ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРОИЗВЕДЕН САМО ЗА БИТОВО
ИЗПОЛЗВАНЕ, НЕ ЗА ИНДУСТРИАЛНИ ОПЕРАЦИИ



ВНИМАНИЕ!
СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО
ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ПРОДУКТА!



СЕРВИЗ
 Елефант Тулс ООД

АДРЕС	CONTACT
гр. Божурище	София, бул. „Европа“ 251, 1331,Склад №3 елефони: 0899861391,0890302875